



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA INFRASTRUKTURO

Langusova ulica 4, 1535 Ljubljana

T: 01 478 80 00

F: 01 478 81 39

E: gp.mzi@gov.si

www.mzi.gov.si

Številka: 007-217/2020/3-02411146

Ljubljana, 11.06.2020

EVA 2018-2430-0069

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Uredba o spremembi Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17), je Vlada Republike Slovenije na ... redni seji dne ... pod točko ... sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je izdala Uredba o spremembi Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 ter jo objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Priloga:

- Uredba o spremembi Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91.

dr. BOŽO PREDALIČ
GENERALNI SEKRETAR

Prejemniki:

- Ministrstvo za infrastrukturo,
- Javna agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov: /

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- Jernej Vrtovec, minister za infrastrukturo;
- Aleš Mihelič, državni sekretar;
- mag. Damjan Horvat, sekretar, p. p. št. 113-12/98/61 z dne 7. 2. 2020 vodja Direktorata za letalski in pomorski promet, Ministrstvo za infrastrukturo;
- dr. Alojz Krapež, sekretar, vodja Sektorja za letalstvo, Ministrstvo za infrastrukturo;
- Rosana Logar, podsekretarka, Pravna služba, Ministrstvo za infrastrukturo.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva: /

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora: /

5. Kratek povzetek gradiva:

S tem predlogom uredbe se za namen preprečitve nadaljnjih nepoštenih praks izogibanja izplačila

odškodnine s strani letalskih prevoznikov in zagotovitve učinkovitega izvrševanja ene temeljnih pravic potnikov v letalskem prometu, tj. pravice do odškodnine, dopolnjuje Uredba o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (Uradni list RS, št. 61/05 in 51/17; v nadaljevanju: Uredba), in sicer s tem, da se letalskemu prevozniku določi rok za izplačilo odškodnine potniku.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: /

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Sprejetje gradiva ne prinaša finančnih posledic za državni proračun in druga javnofinančna sredstva.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin.	NE
---	----

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
Datum objave: Osnutek uredbe je bil objavljen na E-demokraciji.	

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

DA

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

**Jernej Vrtovec
MINISTER**

Priloga:

- predlog Uredbe o spremembi Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91;
- obrazložitev.

Na podlagi sedmega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) Vlada Republike Slovenije izdaja

Uredbo o spremembi Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91

1. člen

V Uredbi o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (Uradni list RS, št. 61/05 in 51/17) se v 4. členu v drugem odstavku četrta alineja spremeni tako, da se glasi:

» - do potnika, katerega let je bil odpovedan ali zamuja tri ure ali več glede na predvideni čas prihoda, ne izpolni obveznosti v skladu s 7. členom Uredbe 261/2004/ES v roku treh mesecev;«.

PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

2. člen

Postopki začeti pred uveljavitvijo te uredbe, se dokončajo v skladu z Uredbo o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (Uradni list RS, št. 61/05 in 51/17).

3. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-217/2020/3
Ljubljana, dne
EVA 2020-2430-0069

Vlada Republike Slovenije
Janez Janša
Predsednik

I. UVOD

1. Pravna podlaga (besedilo, vsebina zakonske določbe, ki je podlaga za izdajo uredbe)

Pravna podlaga za izdajo predlagane Izvedbene uredbe Komisije (EU) o pravilih in postopkih za upravljanje brezpilotnih zrakoplovov je sedmi odstavek 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17), ki določa: »Za izvrševanje predpisov Evropske unije vlada izdaja uredbe in druge akte iz svoje pristojnosti.«

2. Rok za izdajo uredbe, določen z zakonom /

3. Splošna obrazložitev predloga uredbe, če je potrebna

Javna agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije je v skladu s 3. členom Uredbe o izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (Uradni list RS, št. 61/2005 in 51/2017, v nadaljnjem besedilu: Uredba o izvajanju Uredbe (ES) 261/2004) pristojna za nadzor nad izvajanjem Uredbe (ES) 261/2004 in obravnavo pritožb potnikov glede omenjene uredbe.

Uredba o izvajanju Uredbe (ES) 261/2004 v 2. alineji drugega odstavka 4. člena določa, da se z globo kaznuje za prekršek dejanski letalski prevoznik, če do potnika, katerega let je bil odpovedan, ne izpolni svojih obveznosti v skladu s 5. členom Uredbe 261/2004/ES. V c. točki prvega odstavka 5. člena Uredbe 261/2004/ES je določeno, da imajo v primeru odpovedi leta potniki pravico do odškodnine, ki jim jo mora plačati dejanski letalski prevoznik v skladu s 7. členom Uredbe 261/2004/ES, razen če izpolnjeni v tej točki trije taksativno naštet razlogi za izključitev pravice do odškodnine.

Uredba (ES) št. 261/2004 ne priznava potniku, katerega let zamuja, pravico do odškodnine, priznava mu jo le v primeru odpovedi leta. Navedeno odškodnino pa potniku pod določenimi pogoji priznava razlagalna sodba Sodišča EU v združenih zadevah Sturgeon proti Flugdienst GmbH (C-402/07) in Bock proti Air France SA (C-432/07) z dne 19.11.2009. Sodišče EU je odločilo, da je treba člene 5,6 in 7 Uredbe (ES) 261/2004 razlagati tako, da je za uporabo določb o pravici do odškodnine mogoče potnike, katerih let ima zamudo, izenačiti s potniki, katerih let je odpovedan, in da se lahko tako potniki, katerih let ima zamudo, sklicujejo na pravico do odškodnine iz člena 7 Uredbe (ES) 261/2004, če zaradi zamude leta izgubijo tri ure ali več, to je če prispejo v končni namembni kraj tri ure ali več po uri prihoda, ki jo je prvotno predvidel letalski prevoznik.

Uredba o izvajanju Uredbe (ES) 261/2004 tako v 4. alineji drugega odstavka 4. člena določa, da se z globo kaznuje za prekršek dejanski letalski prevoznik, če do potnika, katerega let zamuja tri ure ali več glede na predvideni čas prihoda, ne izpolni svojih obveznosti v skladu s 7. členom Uredbe 261/2004/ES (pravica do odškodnine).

V 5., 6. in 7. členu Uredbe (ES) 261/2004 ni nikjer določen rok, v katerem mora dejanski letalski prevoznik izplačati odškodnino prizadetemu potniku zaradi odpovedi leta ali zamude. Kot primer naj navedemo, da pa je za primer zavrnitve vkrcanja določen rok za izplačilo odškodnine, in sicer je v tretjem odstavku 4. člena Uredbe (ES) 261/2004 določeno, da mora dejanski letalski prevoznik potnikom izplačati odškodnino takoj.

Prekrškovni organ se v zadnjem obdobju srečuje z do potnika nepoštenimi in škodljivimi praksami letalskih prevoznikov glede izplačevanja odškodnine. Letalski prevozniki potniku na njegovo direktno pritožbo odgovorijo, da je upravičen do odškodnine v predpisanem znesku, ko pa je treba izplačati odškodnino, postanejo za potnika nedosegljivi. Iz prakse je bilo ugotovljeno, da prevoznikiodobrijo odškodnino in pisno obvestijo pritožnika o odškodninskem zahtevku, v katerem zapišejo, da bo odškodnina izplačana v enem letu ali v nekaj mesecih. Potniki so prisiljeni čakati na izplačilo z evropsko uredbo predpisanih odškodnin, zato menimo, da je v tem delu Uredba o izvajanju Uredbe (ES) 261/2004 pomanjkljiva.

Potniki se s takimi primeri obračajo na prekrškovni organ in vlagajo prijave, vendar jih v takšnih primerih, ko letalski prevoznik potniku prizna upravičenost do odškodnine, potem pa z izplačilom namenoma odlaša, prekrškovni organ ne more zaščititi oz. ustrezno ukrepati zoper letalskega prevoznika, saj ni nikjer predpisanega roka za izplačilo niti ni tako dejanje opredeljeno kot prekršek v Uredbi o izvajanju Uredbe (ES) 261/2004.

V skladu z 2. členom Zakona o prekršku (Uradni list RS, št. 29/11 – uradno prečiščeno besedilo, 21/13, 111/13, 74/14 – odl. US, 92/14 – odl. US, 32/16, 15/17 – odl. US in 73/19 – odl. US; v nadaljnjem besedilu: ZP-1) nikomur ne sme biti izrečena sankcija za prekršek, če dejanje ni bilo z zakonom, uredbo ali odlokom samoupravne lokalne skupnosti določeno kot prekršek, preden je bilo storjeno in če za tako dejanje ni bila predpisana sankcija za prekršek. Nadalje ZP-1 v 6. členu določa, da je prekršek dejanje, ki pomeni kršitev zakona, uredbe vlade, odloka samoupravne lokalne skupnosti, ki je kot tako določeno kot prekršek in je zanj predpisana sankcija za prekršek.

V skladu z navedenim je treba za namen preprečitve nadaljnjih nepoštenih praks izogibanja izplačila odškodnine s strani letalskih prevoznikov in zagotovitve učinkovitega izvrševanja ene temeljnih pravic potnikov v letalskem prometu, tj. pravice do odškodnine, ustrezno dopolniti Uredbo o izvajanju Uredbe (ES) št. 261/2004, s tem, da se v Uredbi določi rok za izplačilo odškodnine potniku.

- 4. Predstavitev presoje posledic na posamezna področja, če te niso mogle biti celovito predstavljene v predlogu zakona /**
- 5. Izjava o skladnosti predloga predpisa s pravnimi akti Evropske unije in korelacijska tabela, če gre za prenos direktive.**
Izjava o skladnosti (pdf. format) – izvoz iz baze RPS

II. VSEBINSKA OBRAZLOŽITEV PREDLAGANIH REŠITEV

K 1. členu:

Dopolnitev člena z določitvijo roka letalskemu prevozniku za izplačilo odškodnine potniku v primeru odpovedi leta ali zamude treh ur ali več glede na predvideni čas prihoda.

K 2. členu:

Postopki, ki so v teku, se dokončajo v skladu z Uredbo izvajanju Uredbe (ES) Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primeru zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (Uradni list RS, št. 61/05 in 51/17).

K 3. členu:

Člen določa začetek veljavnosti uredbe.